

**ANHANG**

Dieser Anhang ist gemäß Buchstabe G, Punkt 3 Teil I der Teilnahmebedingungen unterzeichnet dem Angebot beizulegen.

**APPENDICE**

Da allegare all'offerta firmata dalla/e persona/e abilitata/e ad impegnare l'offerente come stabilito alla lettera G, punto 3, Capo I del capitolato condizioni.

<p>Gegenstand der Ausschreibung ist die Vergabe des Auftrages der Schulung, der Moderation und der Supervision als unterstützende Maßnahmen zur Einführung der Lean Thinking Prinzipien sowie der entsprechenden Umsetzbegleitung in verschiedenen Diensten, Abteilungen und Ambulatorien des Südtiroler Sanitätsbetriebs.</p>	<p>L'oggetto della gara é l'affidamento dell'incarico della formazione, conduzione e supervisione quali attività di supporto nell'introduzione dei principi del Lean Thinking e relativo accompagnamento nella fase di implementazione in diversi servizi, reparti ed ambulatori dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige.</p>
<p>Betrag der voraussichtlichen zweijährigen Ausgabe:</p>	<p>Importo di spesa biennale presunto :</p>
<p><b>€ 993.600,00</b></p>	<p><b>€ 993.600,00</b></p>
<p><b>Die Dienstleistung sieht die folgenden Leistungen vor :</b></p>	<p><b>Il servizio prevede le seguenti prestazioni:</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Schulung der Mitarbeiter, Moderation, Umsetzungsbegleitung, Vorbereitung von Schulungsunterlagen und Ergebnisberichterstattung und Projektcontrolling zur Einführung von Lean Healthcare auf den neu zu involvierenden Abteilungen und Diensten</li> <li>b. Weiterführung der Begleitung in der Maßnahmenumsetzung in den Notaufnahmen und den medizinischen Abteilungen</li> <li>c. Organisation und Durchführung von Projektbriefings mit der internen Projektkoordination</li> <li>d. Organisation und Durchführung von Lenkungskreisen auf Bezirksebene</li> <li>e. Organisation und Durchführung von Lenkungsausschüssen auf Betriebsebene</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Formazione dei collaboratori, moderazione, accompagnamento nell'implementazione, predisposizione della documentazione di lavoro e redazione delle relazioni, relative ai risultati raggiunti, controllo gestionale progettuale nell'introduzione dei principi del Lean Healthcare in nuovi reparti e servizi da coinvolgere</li> <li>b. Prosecuzione dell'accompagnamento, nell'implementazione di provvedimenti nei pronto soccorso e nei reparti di medicina</li> <li>c. Organizzazione e svolgimento di incontri con i coordinatori interni di progetto</li> <li>d. Organizzazione e svolgimento degli incontri dei gruppi guida a livello comprensoriale</li> <li>e. Organizzazione e svolgimento degli incontri del comitato guida a livello aziendale</li> </ul>
<p><b>Der Dienst sieht die folgenden Phasen vor :</b></p>	<p><b>Il servizio prevede le seguenti fasi:</b></p>
<p>1. Einführung : umfasst einen 3tägigen, zentralen Workshop für die multiprofessionell zusammengesetzten Arbeitsgruppen aller beteiligten Abteilungen/Dienste mit folgenden Inhalten: theoretische Einführung in „Lean Hospital“ , dessen Grundlagen und Methoden aus dem Lean Management mit Beispielen aus dem Krankenhausumfeld, spezifische Schulung von Methoden zur Patientenfamilienbildung, Patientenflussanalyse, Identifikation von</p>	<p>1. Introduzione dei principi del Lean Thinking: prevede un workshop di tre giorni per gruppi di lavoro multidisciplinari di tutti i reparti/servizi con il seguente contenuto:</p> <p>introduzione teorica nel "Lean Hospital", nei relativi principi e nelle metodiche provenienti dal Lean Management con esempi dell'ambito ospedaliero, aggiornamento specifico riguardanti i metodi dell'individuazione delle famiglie dei pazienti, dell'analisi dei flussi dei pazienti,</p>

## ANHANG

Dieser Anhang ist gemäß Buchstabe G, Punkt 3 Teil I der Teilnahmebedingungen unterzeichnet dem Angebot beizulegen.

## APPENDICE

Da allegare all'offerta firmata dalla/e persona/e abilitata/e ad impegnare l'offerente come stabilito alla lettera G, punto 3, Capo I del capitolato condizioni.

<p>Verschwendungsarten im Krankenhaus – MUDA, 5S Methode im Krankenhaus, Soll-Patientenflussmodellierung, kontinuierlicher Verbesserungsprozess und Arbeitssessionen zur praktischen Umsetzung der Methoden</p> <p>2. Umsetzungsbegleitung : umfasst regelmäßige Arbeitssessionen in den jeweiligen Organisationseinheiten vor Ort in den 4 Gesundheitsbezirken (Bozen, Brixen, Bruneck und Meran) zur Vervollständigung der Patientenfluss- Analysen und Abwicklung der weiteren Arbeitsschritte im Sinne von Soll-Modellierung, Umsetzungsplanung und – Vorbereitung und Roll out &amp; Review</p>		<p>dell'identificazione degli sprechi in ambito ospedaliero – MUDA, dell'attuazione del metodo 5S in ospedale, della riprogettazione dei flussi dei pazienti, del processo di miglioramento continuo e sessioni lavorative per l'implementazione pratica delle metodiche</p> <p>2. Accompagnamento nella fase di implementazione : comprende regolari sessione lavorative nelle relative unità operative nei quattro comprensori sanitari (Bolzano, Bressanone, Brunico e Merano) al fine del completamento delle analisi del flusso pazienti e svolgimento di ulteriori fasi lavorative nel senso di riprogettazione del flusso di valore, pianificazione e preparazione dell'implementazione e Roll out &amp; Review</p>	
<b>Abwicklungszeiten für die verschiedenen Phasen:</b>		<b>Tempi di svolgimento per le diverse fasi:</b>	
Jahr/anno	Abteilung/Dienst Ripartizione/Servizio	Aktivität/attività	Tage/giornate e (zu je 8 Stunden / da 8 ore
2016	Abteilungen Orthopädie Traumatologie inklusiv Ambulatorien + medizinische Ambulatorien an den Krankenhäusern Bozen, Brixen, Bruneck und Meran (4 Organsationseinheiten Traumatologie + 4 Organsationseinheiten Medizinischen Ambulatorien) Reparti di Ortopedia e Traumatologia, compresi ambulatori + ambulatori internistici agli ospedali di Bolzano, Bressanone, Brunico e Merano(4 unità operative traumatologia + 4 unità operative ambulatori internistici)	Einführung/introduzione	230
2016	Bereits involvierte Abteilungen/Dienste (Notaufnahme, Medizin) Reparti e servizi già coinvolti (Pronto Soccorso, Medicine)	Umsetzungsbegleitung/ Accompagnamento nella fase di implementazione	250
<b>Subtotale</b>			<b>480</b>
2017	Chirurgische Abteilungen und Ambulatorien an den Krankenhäusern Brixen, Sterzing, Bruneck und Innichen Reparti ed ambulatori chirurgici negli ospedali di Bressanone, Vipiteno, Brunico e San Candido	Einführung/introduzione	300
2017	Bereits involvierte Abteilungen/Dienste	Umsetzungsbegleitung/	370

**ANHANG**

Dieser Anhang ist gemäß Buchstabe G, Punkt 3 Teil I der Teilnahmebedingungen unterzeichnet dem Angebot beizulegen.

**APPENDICE**

Da allegare all'offerta firmata dalla/e persona/e abilitata/e ad impegnare l'offerente come stabilito alla lettera G, punto 3, Capo I del capitolato condizioni.

	(Notaufnahme, Medizin, Orthopädie/Traumatologie) Reparti e servizi già coinvolti (Pronto Soccorso, Medicine, Ortopedia/Traumatologia)	Accompagnamento nella fase di implementazione	
Subtotale			670
Insgesamt/totale			1150

<b>Spezifische Details in Bezug auf die zu erbringenden Leistungen :</b>	<b>Dettagli specifici in merito alle prestazioni da eseguire :</b>
Zum Punkt a): Einführung von Lean Healthcare auf neuen Abteilungen/Diensten :	In merito al punto a) introduzione del Lean Healthcare in nuovi reparti/servizi :
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Umsetzung des Projektes</b> auf den neuen Abteilungen im Jahreszyklus und unter Abwicklung folgender Phasen:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>–Einführung</li> <li>–Identifikation der Patientenfamilien und Durchführung der Patientenflussanalysen</li> <li>–Soll-Modellierung,</li> <li>–Umsetzungsplanung und-vorbereitung</li> <li>–Review &amp; Roll out</li> </ul> </li> <li>• Die <b>Einführungsphase</b> umfasst die Schulung für die multiprofessionell zusammengesetzten Arbeitsgruppen der beteiligten Abteilungen/Dienste mit einem Umfang von drei Tagen unter zur Verfügung Stellung von didaktischem Material für die Teilnehmer.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- 1. Tag: theoretische Einführung in „Lean Hospital“ , dessen Grundlagen und Methoden aus dem Lean Management mit Beispielen aus dem Krankenhausumfeld, spezifische Schulung von Methoden zur Patientenfamilienbildung, Patientenflussanalyse, Identifikation von Verschwendungsarten im Krankenhaus – MUDA, 5S Methode im Krankenhaus, Soll-Patientenflussmodellierung, kontinuierlicher Verbesserungsprozess</li> <li>–2. und 3. Tag: Arbeitssessionen zur praktischen Umsetzung der Methoden</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>implementazione del progetto</b> nei nuovi reparti nel ciclo annuale e delle seguenti fasi :                             <ul style="list-style-type: none"> <li>– introduzione</li> <li>– identificazione delle famiglie dei pazienti e svolgimento delle analisi dei flussi dei pazienti</li> <li>– riprogettazione dei flussi di valore</li> <li>– pianificazione e preparazione dell'implementazione</li> <li>– review &amp; roll out</li> </ul> </li> <li>• <b>La fase di introduzione</b> comprende la formazione di gruppi di lavoro dei reparto e servizi coinvolti, costituiti in modo multi professionale, con un impegno di tre giorni con messa a disposizione di materiale didattico per i partecipanti.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>–1. giorno : introduzione teorica nel "Lean Hospital", nei relativi principi e nelle metodiche provenienti dal Lean Management con esempi dell'ambito ospedaliero, aggiornamento specifico riguardanti i metodi dell'individuazione delle famiglie dei pazienti, dell'analisi dei flussi dei pazienti, dell'identificazione degli sprechi in ambito ospedaliero – MUDA, dell'attuazione del metodo 5S in ospedale, della riprogettazione dei flussi dei pazienti, del processo di miglioramento continuo</li> <li>– 2. e 3.giorno : sessioni di lavoro per l'implementazione pratica delle metodologie</li> </ul> </li> </ul>

**ANHANG**

Dieser Anhang ist gemäß Buchstabe G, Punkt 3 Teil I der Teilnahmebedingungen unterzeichnet dem Angebot beizulegen.

**APPENDICE**

Da allegare all'offerta firmata dalla/e persona/e abilitata/e ad impegnare l'offerente come stabilito alla lettera G, punto 3, Capo I del capitolato condizioni.

<p>(Patientenfamilienbildung, Patientenflussanalyse, Identifikation der MUDA und Umsetzung der Methode 5S im Krankenhausbereich)</p> <p>– Erarbeitung der entsprechenden Unterlagen (Patientenfamilienbildung, Patientenflussanalyse, Zielpyramide, Vision, Ziele, Strategie und deren Umsetzung mittels Multiprojektplanung)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Patientenfluss- Analysen</b></li> <li>• <b>Soll- Modellierung</b></li> <li>• <b>Umsetzungsplanung und -vorbereitung</b></li> <li>• <b>Review &amp; Roll out</b></li> <li>• <b>Lenkungsausschüsse:</b> Durchführung von 3 Ausschüssen pro Jahr (einen alle vier Monate) zur Berichterstattung über den Projektstatus, Ergebnisse der Umsetzungsbegleitung, Vorschau auf die anstehenden Projektphasen, Freigabe der nächsten Schritte, Feedback auf Betriebsebene</li> <li>• <b>Projektbriefings:</b> Durchführung von Briefings mit der internen Projektkoordination einmal im Monat und nach Bedarf zur Besprechung des Projektstatus und zum Projektcontrolling (Abgleich investierte Stunden und erzielte Ergebnisse)</li> </ul>	<p>(individuazione delle famiglie dei pazienti, analisi dei flussi dei pazienti, identificazione dei MUDA ed attuazione del metodo 5S in ambito ospedaliero)</p> <p>–Elaborazione dei relativi documenti (individuazione dei flussi dei pazienti, analisi dei flussi dei pazienti, piramide degli obiettivi, visioni, obiettivi, strategie e relativa implementazione mediante una multi pianificazione progettuale)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Analisi dei flussi dei pazienti</b></li> <li>• <b>Riprogettazione dei flussi di valore</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>pianificazione e preparazione dell'implementazione</b></li> </ul> </li> <li>• <b>review &amp; roll out</b></li> <li>• <b>incontri del comitato guida/dei gruppi guida:</b> svolgimento di 3 sedute all'anno (ogni quattro mesi) al fine di relazionare sullo stato del progetto, risultati dell'accompagnamento nell'implementazione, anticipazione sulle prossime fasi progettuali, sblocco dei passi successivi, feedback a livello aziendale</li> <li>• <b>briefing progettuali:</b> svolgimento di briefing con i coordinatori interni di progetto una volta al mese ed al bisogno per discussioni sullo stato del progetto e sul controllo di gestione dello stesso (equivalenza tra ore investite e risultati conseguiti)</li> </ul>
<p>Zum Punkt b): Weiterbegleitung der bereits involvierten Abteilungen in der Umsetzung der unter „Voraussetzungen bzw. Qualitätsanforderungen“ - Punkt 3 genannten bisherigen und weiterzuführenden Aktivitäten in den Notaufnahmen und Medizin Abteilungen und jener noch zu definierenden in den Orthopädie/Traumatologie Abteilungen und Ambulanzen, den Medizin-Ambulanzen und den chirurgischen Abteilungen und Ambulanzen.</p>	<p>In merito al punto b): ulteriore accompagnamento dei reparti già coinvolti nell'implementazione delle attività nei Pronti Soccorso e nei reparti di medicina ed i quelli ancora da definire nei reparti ed ambulatori di ortopedia e traumatologia, negli ambulatori internistici e nei reparti chirurgici e nei relativi ambulatori delle attività finora attivate e portare avanti indicate al punto 3 "presupposti e requisiti qualitativi".</p>
<p>Zum Punkt c): Organisation und Durchführung von Projektbriefings mit der internen Projektkoordination: einmal im Monat und nach Bedarf mit der internen Projektkoordination zur Besprechung des Projektstatus und zum</p>	<p>In merito al punto c): organizzazione e svolgimento di briefing progettuali con i coordinatori interni di progetto per discussioni sullo stato del progetto e sul controllo di gestione dello stesso (equivalenza tra ore investite e risultati conseguiti, questioni aperte) con preparazione della relativa</p>

**ANHANG**

Dieser Anhang ist gemäß Buchstabe G, Punkt 3 Teil I der Teilnahmebedingungen unterzeichnet dem Angebot beizulegen.

**APPENDICE**

Da allegare all'offerta firmata dalla/e persona/e abilitata/e ad impegnare l'offerente come stabilito alla lettera G, punto 3, Capo I del capitolato condizioni.

<p>Projektcontrolling (investierte Stunden/erzielte Ergebnisse, offene Fragen) unter Bereitstellung der entsprechenden Unterlagen</p>	<p>documentazione.</p>
<p>Zum Punkt d): Organisation und Durchführung von Lenkungskreisen auf Bezirksebene: einmal alle 2 Monate und nach Bedarf mit der Bezirksdirektion zur Besprechung des Projektstatus und zum Projektcontrolling (investierte Stunden/erzielte Ergebnisse, offene Fragen) im Bezirk unter Bereitstellung der entsprechenden Unterlagen.</p>	<p>In merito al punto d): organizzazione e svolgimento degli incontri dei gruppi guida a livello comprensoriale: una volta ogni 2 mesi ed al bisogno con la direzione comprensoriale per discussioni sullo stato del progetto e sul controllo di gestione dello stesso (equivalenza tra ore investite e risultati conseguiti, questioni aperte) con preparazione della relativa documentazione.</p>
<p>Zum Punkt e): Organisation und Durchführung von Lenkungsausschüssen auf Betriebsebene: 3 Lenkungsausschüsse pro Jahr (ca. alle vier Monate) und nach Bedarf mit der Betriebsdirektion zur Besprechung des Projektstatus und zum Projektcontrolling (investierte Stunden/erzielte Ergebnisse, offene Fragen) im Betrieb unter Bereitstellung der entsprechenden Unterlagen</p>	<p>In merito al punto e) : organizzazione e svolgimento degli incontri del comitato guida a livello aziendale: 3 sedute all'anno (ca. ogni quattro mesi) ed al bisogno con la direzione aziendale per discussioni sullo stato del progetto e sul controllo di gestione dello stesso (equivalenza tra ore investite e risultati conseguiti, questioni aperte) con preparazione della relativa documentazione.</p>
<p><b>Für die Durchführung der in dem vorliegenden Anhang vorgesehenen Tätigkeiten muss der Zuschlagsempfänger die folgenden Voraussetzungen und Qualitätsanforderungen strikt erfüllen :</b></p>	<p><b>Per lo svolgimento delle prestazioni, previste nella presente appendice, l'aggiudicatario deve tassativamente poter adempiere ai seguenti presupposti e requisiti qualitativi :</b></p>
<p>1) zur Verfügung Stellung von 4 Vollzeit äquivalenten Referenten/Referentinnen sowie eines international ausgewiesenen Lean Management Experten als externer Projektkoordinator und Supervisor, alle mit einschlägiger Erfahrung (d.h. Curriculum vitae mit mindestens 5 Jahre Berufs- und Beratungserfahrung im Bereich Lean Management in verschiedenen Bereichen/Branchen und spezifischen Erfahrungen belegt durch Projektreferenzen, in der Anwendung von Lean Healthcare im italienischen oder deutschen oder österreichischen oder schweizerischen Gesundheitswesen);</p>	<p>1) messa a disposizione di 4 referenti (tempo pieno equivalente) ed un esperto in Lean Management comprovato a livello internazionale che funge da coordinatore esterno del progetto e supervisore, tutti con pertinente esperienza (curriculum vitae con almeno 5 anni di esperienza professionale e di consulenza nel settore Lean Management in diversi settore/branche e specifiche esperienze nell'applicazione del Lean Healthcare nei settori sanitari italiano o germanico o austriaco o svizzero documentate da referenze progettuali);</p>
<p>2) nachweisliche Zweisprachigkeit seitens des Koordinators sowie von mindestens 20% der der Referenten/Referentinnen (deutsch und italienisch) in Wort und Schrift; der Nachweis kann durch Vorlage eines entsprechenden Zertifikates (europäischer Referenzrahmen B2</p>	<p>2) dimostrabile conoscenza scritta ed orale delle lingue tedesche ed italiana da parte del coordinatore nonché da almeno 20% dei/elle referenti; le conoscenze possono essere attestate da un certificato (quadro comune di riferimento B2 o più alto);</p>

**ANHANG**

Dieser Anhang ist gemäß Buchstabe G, Punkt 3 Teil I der Teilnahmebedingungen unterzeichnet dem Angebot beizulegen.

**APPENDICE**

Da allegare all'offerta firmata dalla/e persona/e abilitata/e ad impegnare l'offerente come stabilito alla lettera G, punto 3, Capo I del capitolato condizioni.

<p>und höher) erbracht werden;</p>	
<p>b) Gewährleistung der methodische Kontinuität mit den bereits durchgeführten Lean Initiativen auf den Pilotabteilungen (Notaufnahmen und Medizin) und die Gewährleistung der weiteren Umsetzungsbegleitung im Hinblick auf:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Notaufnahme – bisherige und weiterzuführende Aktivitäten:</li> </ul> <p>3) Aufwertung der Triage im Sinne der Einführung des Manchester Triage System, der Optimierung der Patienten-Registrierung in der Triage und des Triage Job Enrichments</p> <p>4) Einführung des Queue Management System</p> <p>5) Optimierung der Patienten- Datenverwaltung im Sinne der Vereinheitlichung der EDV- Systeme und der Datenbanken</p> <p>6) Prozessintegration im Sinne der digitalen Anbindung der Abteilungen, der Status- Verwaltung der Patienten, der Reduktion des Dokumentationsaufwandes, der sicheren Patientenidentifikation, der Inkasso- Automatisierung und der Optimierung des Patientenbegleitdienstes</p> <p>7) Ressourcenoptimierung im Sinne von Kapazitätsplanung und Optimierung des Befundungsprozesses (Poolbefundung)</p> <p>8) Optimierung von Struktur und Layout des Dienstes</p> <p>9) Optimierung des Beobachtungs- und Aufnahmemanagements im Sinne der Optimierung der Nutzung der OBI- Betten (kurze intensive Beobachtung) und des Bettenmanagements</p> <p>10) Steuerung der nicht gerechtfertigten Zugänge</p> <p>c) Medizin- Abteilungen – bisherige und weiterzuführende Aktivitäten:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verbesserung der patientenflussorientierten Organisation im Sinne der Organisation nach Pflege- und Behandlungskomplexität</li> </ul>	<p>3) garanzia della continuità metodologica con le iniziative Lean finora svolte nei reparti pilota (Pronto soccorso e Medicine) e garanzia dell'ulteriore accompagnamento nell'implementazione riguardo a :</p> <p>a) Pronto Soccorso – attività svolte finora e da portare avanti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• rivalutazione del triage nel senso dell'inserimento del Manchester Triage System, dell'ottimizzazione della registrazione pazienti nel triage e del Triage Job Enrichments</li> <li>• introduzione del Queue Management System</li> <li>• ottimizzazione della gestione dei dati paziente nel senso dell'unificazione dei sistemi informatici e della banche dati</li> <li>• integrazione dei processi nel senso del collegamento digitale dei reparti, della gestione dello status dei pazienti, della riduzione del dispendio di documentazione, della identificazione sicura del paziente, dell'automatizzazione degli incassi e dell'ottimizzazione del servizio di accompagnamento dei pazienti</li> </ul> <p>7) ottimizzazione delle risorse nel senso della pianificazione della sostenibilità ed ottimizzazione del processo di refertazione (refertazione pool)</p> <p>8) ottimizzazione della struttura e del layout del servizio</p> <p>9) ottimizzazione del management di osservazione e ricovero nel senso dell'ottimizzazione dell'utilizzo dei letti per osservazione breve intensiva e della gestione dei letti</p> <p>10) gestione degli accessi inappropriati</p> <p>b) Reparti di Medicina - attività svolte finora e da portare avanti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• miglioramento dell'organizzazione orientata al flusso pazienti nel senso di un'organizzazione</li> </ul>

**ANHANG**

Dieser Anhang ist gemäß Buchstabe G, Punkt 3 Teil I der Teilnahmebedingungen unterzeichnet dem Angebot beizulegen.

**APPENDICE**

Da allegare all'offerta firmata dalla/e persona/e abilitata/e ad impegnare l'offerente come stabilito alla lettera G, punto 3, Capo I del capitolato condizioni.

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prozessintegration und -optimierung im Sinne der Vereinheitlichung der EDV- Systeme, Synchronisation und digitale Integration/Anbindung der Abteilungen/Dienste, Vereinheitlichung und Reduzierung des Dokumentationsaufwandes, Statusverwaltung der Befunde/Konsiliarvisiten, Prozess-Synchronisierung Notaufnahme und Abteilung</li> <li>• Zentrales Belegungsmanagement im Sinne von Case Management, Dispatching-Funktion und Vernetzung mit externen Strukturen (z.B. Reha-Einrichtungen und Alters- und Pflegeheime)</li> <li>• Optimierung des Human Resource-Managements und -einsatzes im Sinne der Optimierung der Personaleinsatzplanung zur Verbesserung der ärztlichen/pflegerischen Kontinuität und zur Konzeption und Umsetzung von leistungsorientierten Personalentwicklungsmodellen</li> </ul> <p>3) Optimierung von Struktur und Layout der Abteilung</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mitarbeit an der Pharmalogistik und Materialwirtschaft</li> <li>• Steuerung der nicht gerechtfertigten Zugänge</li> </ul>	<p>secondo complessità di cura e trattamento</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• integrazione ed ottimizzazione di processi nel senso dell'unificazione dei sistemi informatici, sincronizzazione ed integrazione/collegamento digitale dei reparti/servizi, della riduzione del dispendio di documentazione, gestione dello status dei referti/delle visite di consulenza, sincronizzazione dei processi tra ricovero d'urgenza e reparto</li> <li>• gestione centralizzata dei letti nel senso di Case Management, Dispatching e collegamento in rete con strutture esterne (p.es. strutture riabilitative e case di riposo e di cura)</li> <li>• ottimizzazione del management e dell'impiego delle risorse umane nel senso dell'ottimizzazione della pianificazione dell'impiego del personale al fine del miglioramento della continuità assistenziale medica ed infermieristica e della concezione ed implementazione di modelli di sviluppo del personale orientati alle prestazioni</li> <li>• ottimizzazione della struttura e del layout del reparto</li> <li>• collaborazione ai progetti di logistica del farmaco e di gestione materiali</li> <li>• gestione degli accessi inappropriati</li> </ul>
<p>4) von den zur Verfügung gestellten Referenten übernimmt einer die Funktion des Projektbüros, unterstützt den externen Projektkoordinator und ist die Ansprechperson für die interne Projekt-Koordination. Von den Referenten fungiert jeweils einer pro Bezirk als fixe Bezugsperson für die Einführung von Lean Healthcare im jeweiligen Bezirk;</p>	<p>4) uno dei/delle referenti messi a disposizione gestisce l'ufficio progetto, supporta il coordinatore esterno del progetto ed è la persona di riferimento per il coordinamento interno del progetto. Per l'introduzione del Lean Healthcare in ciascun comprensorio uno dei referenti funge per comprensorio da persona fissa di riferimento;</p>
<p>5) Gewährleistung der Durchführung der Arbeitssessionen durch die Referenten/Referentinnen vor Ort (regelmäßige wöchentliche, max. halbtägige Sessionen in den Organisationseinheiten) in den vier</p>	<p>5) garanzia dello svolgimento delle sessioni di lavoro da parte dei/delle referenti nei quattro comprensori sanitari (di regola settimanali, al massimo sessioni di mezza giornata nelle unità operative);</p>



Südtiroler Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtiroi

**GESUNDHEITSBEZIRK BOZEN**

Verwaltungsbereich

Abteilung Einkäufe und Ökonomatsdienste  
 Amt für die Verwaltung der Ökonomatsdienste

**COMPENSORIO SANITARIO DI BOLZANO**

Settore Amministrativo

Ripartizione Acquisti e Servizi Economici  
 Ufficio Gestione Servizi Economici

**ANHANG**

Dieser Anhang ist gemäß Buchstabe G, Punkt 3 Teil I der Teilnahmebedingungen unterzeichnet dem Angebot beizulegen.

**APPENDICE**

Da allegare all'offerta firmata dalla/e persona/e abilitata/e ad impegnare l'offerente come stabilito alla lettera G, punto 3, Capo I del capitolato condizioni.

Gesundheitsbezirken;	
<b>Technische Unterlagen für die qualitative Bewertung der Angebote (Buchstabe H, Punkt 4 der :</b>	<b>Documentazione tecnica per la valutazione qualitativa delle offerte (lettera H, punto 4 del disciplinare di gara) :</b>
<p><b>Die einzureichenden technischen Unterlagen müssen detaillierte Angaben zu folgenden Punkten beinhalten:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Curriculum Vitae der Referenten/Referentinnen</li> <li>• Curriculum Vitae des externen Projektkoordinators und -supervisors</li> <li>• Referenzen bezüglich ähnlicher Projekterfahrungen, Punkt 1</li> <li>• Bestätigungen bezüglich der Zweisprachigkeit (deutsch und italienisch) in Wort und Schrift</li> <li>• Verpflichtungserklärungen bezüglich den in den Punkten 3), 4) und 5) vorgesehenen Gewährleistungen</li> </ul>	<p><b>La documentazione tecnica da presentare deve fornire informazioni relativamente ai seguenti punti:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Curriculum vitae dei/delle referenti</li> <li>• Curriculum vitae del coordinatore e supervisore esterno di progetto</li> <li>• Referenze, relative ad analoghe esperienze progettuali, punto 1</li> <li>• Attestazioni conoscenza scritta ed orale delle lingue tedesche ed italiana</li> <li>• Dichiarazioni d'impegno, relative alle garanzie previste ai punti 3), 4) e 5),</li> </ul>